

## アゼルバイジャン共和国で開催された第29回国連気候変動枠組条約締約国会議(COP29)における ジャパン・パビリオンセミナーに登壇



11月11日から24日にかけて、アゼルバイジャンの首都バクーで第29回国連気候変動枠組条約締約国会議（COP29）が開催されました。横浜市国際局は環境省主催のセミナーで、脱炭素社会の構築に向けた都市間連携事業（バンコク-横浜市連携）について発表しました。

COP29のジャパン・パビリオンにて、本市のこれまでの国際協力の実績や本年10月に横浜市内で開催したアジア・スマートシティ会議の成果等を発信できたことは、本市の国際的プレゼンスの向上や国際機関や民間企業等とのネットワークの拡大に繋がる貴重な機会となりました。

## Yokohama at UN Climate Change Conference in Azerbaijan

A representative from the Yokohama International Affairs Bureau introduced Yokohama-Bangkok inter-city collaboration projects for building a decarbonized society at a Japan Pavilion seminar organized by the Ministry of the Environment at the 29th Conference of the Parties (COP29) of the United Nations Climate Change Conference held in Baku, Azerbaijan, from November 11 to 24.

The Japan Pavilion seminar also gave Yokohama an opportunity to present the results of this year's Asia Smart City Conference as well as share its recent accomplishments in international cooperation and expand its network of international organizations and private companies.



## 横浜市と駐日オランダ大使館の共催で、サーキュラーエコミーに関するワークショップを開催

### Workshop co-hosted by City of Yokohama and the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Japan

11月13日に横浜市の情報発信・交流・創造拠点GALERIO（ガレリオ）にて、横浜市と駐日オランダ大使館の共催により、「資源循環 カンファレンス・ワークショップ Building Circular Futures」を開催しました。このイベントは、オランダからサーキュラーエコミーの視察団が来日する機をとらえ開催したものです。横浜市及び市内企業の皆様から横浜市の取組を紹介するとともに、サーキュラーエコミー先進国と言われるオランダでの取組もご紹介いただき、活発な意見交換が行われました。

また、視察団に対し、横浜で開催されるTICAD9やGREEN×EXPO 2027をPRしました。



On November 13, the City of Yokohama and the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Japan held a conference workshop, "Building Circular Futures," to coincide with a Dutch delegation visiting Japan on an observation mission. The event was held at GALERIO, Yokohama's information exchange center, where city representatives and local companies shared Yokohama's initiatives and welcomed the delegation from the Netherlands, a leading country in the circular economy, to share theirs.

Yokohama used the opportunity to also introduce TICAD9 and GREEN×EXPO 2027, both events to be held in Yokohama in the following years.



## 『Live! 横浜2024』にTICAD9のPR・ワークショップブースを出展

みなとみらい21地区を中心とした都心臨海部で開催された、ライブエンターテイメントフェスティバル『Live! 横浜2024』に、第9回アフリカ開発会議（TICAD9）のPR・ワークショップブースを出展しました。アフリカの伝統衣装の着付け体験や、アフリカン小物のワークショップ等を行いました。

また、セネガル出身のパーカッショニスト・シンガー ラティール・シー氏による、アフリカンドラム演奏&ダンスパフォーマンス（音楽ステージ）を開催しました。



### TICAD9 booth at Live! Yokohama 2024 music festival

Yokohama City displayed a TICAD9 (9th Tokyo International Conference on African Development) booth at the 4-day music festival Live! Yokohama 2024 held in the waterfront areas in and around Minato Mirai 21. Visitors experienced wearing traditional clothes and African accessory workshops.

Latir Sy, a percussionist and singer from Senegal, also gave an African drum and dance performance on stage.

## 「横浜からアフリカにつながる学生プロジェクト」キックオフセミナー開催



11月30日（土）、「横浜からアフリカにつながる学生プロジェクト」キックオフセミナーを開催しました。アフリカに関心のある学生が90名近く参加し、アフリカに関する様々なテーマについて議論を交わしました。また、国連世界食糧計画（WFP）日本事務所代表の津村康博氏より、アフリカの食糧問題や国際機関で働くことについて、ご講演いただきました。

2025年3月の中間発表、5月の最終発表に向けて、引き続きグループごとに議論を深めていきます。

### Yokohama-Africa project kick-off seminar



The “Yokohama to Africa Student Project” held its kick-off seminar on Saturday, November 30. Close to 90 university students interested in Africa joined and discussed on various topics. In addition, United Nations World Food Programme (WFP) Japan Relations Office Director Mr. Yasuhiro Tsumura spoke about food issues in Africa and about working for an international organization.

The students will continue to participate in discussions and other activities in preparation for an interim presentation in March 2025 and a final presentation in May 2025.